



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 19.9.2014
COM(2014) 587 final

2014/0273 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má Unie zaujmout v rámci Rady přidružení zřízené Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé, v souvislosti s přijetím jednacího řádu Rady přidružení a Výboru pro přidružení, se zřízením dvou specializovaných podvýborů a s přenesením určitých pravomocí Radou přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Přiložený návrh je právním nástrojem schvalujícím postoj, jenž má Unie zaujmout v Radě přidružení zřízené dohodou o přidružení (dále jen „dohoda“) mezi Evropskou unií a Moldavskou republikou, pokud jde o schválení jednacího řádu Rady přidružení a Výboru pro přidružení, zřízení dvou specializovaných podvýborů a přenesení určitých pravomocí Radou přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod.

Sjednávání této komplexní a ambiciózní dohody o přidružení mezi EU a Moldavskou republikou začalo v lednu 2010. V únoru 2012 EU a Moldavská republika zahájily rovněž jednání o části týkající se prohloubené a komplexní zóny volného obchodu jakožto základního prvku dohody o přidružení. Evropská unie a Moldavská republika parafovaly znění dohody dne 29. listopadu 2013.

Dohoda o přidružení je nejmodernější dohodou svého druhu, jakou kdy EU vyjednala, zejména s ohledem na obchod a hospodářskou integraci, protože zdaleka přesahuje prosté otevření trhu. Cílem dohody je urychlit prohlubování politických a hospodářských vztahů mezi Moldavskou republikou a EU, jakož i postupné hospodářské začleňování Moldavské republiky do vnitřního trhu EU ve vybraných oblastech, zejména vytvořením prohloubené a komplexní zóny volného obchodu.

Dne 16. června 2014 přijala Rada rozhodnutí¹ o podpisu jménem Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii a jejich členských států a prozatímním provádění některých ustanovení dohody o přidružení, včetně její části o prohloubené a komplexní zóně volného obchodu, mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé. Následně byla dohoda dne 27. června 2014 v Bruselu v rámci zasedání Evropské rady podepsána.

Moldavská republika dohodu ratifikovala dne 2. července 2014 a ve stejném měsíci dokončila společně s Evropskou unií všechny požadované postupy oznamování. Dokud nebude dohoda ratifikována členskými státy EU, provádějí se ode dne 1. září 2014 v souladu s článkem 464 dohody některá její ustanovení (upřesněná v článku 4 rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním provádění dohody s Moldavskou republikou ze dne 16. června 2014) prozatímně.

Prozatímní uplatňování se předpokládá s ohledem na zachování rovnováhy vzájemných hospodářských zájmů a sdílených hodnot i s ohledem na společnou vůli EU a Moldavské republiky zahájit provádění a prosazování způsobilých částí dohody s cílem uspišit dopad počátečních reforem na konkrétní odvětvové problémy ještě před uzavřením dohody.

2. VÝSLEDKY JEDNÁNÍ

Hlava VII dohody s Moldavskou republikou stanoví institucionální rámec nezbytný k řádnému fungování a provádění dohod. Dohodou se zřizuje Rada přidružení (čl. 434 odst. 1) na ministerské úrovni, jež má dohlížet na uplatňování a provádění dohody a sledovat je.

Zřizuje se rovněž Výbor pro přidružení (podle čl. 437 odst. 1 dohody), který zajišťuje přípravu zasedání a jednání Rady přidružení, případně provádí rozhodnutí Rady přidružení a obecně pak zajišťuje kontinuitu vztahů v rámci přidružení a řádné fungování dohody.

¹ Úř. věst. L 260, 30.8.2014.

Rada přidružení a také Výbor pro přidružení mohou rozhodnout o zřízení jakéhokoli jiného specializovaného podvýboru nebo subjektu, který jim může být nápomocen při provádění jejich povinností, a u takových výborů či subjektů stanoví jejich složení, povinnosti a způsob fungování. Rady přidružení má dále pravomoc změnit či aktualizovat přílohy dohody (podle čl. 436 odst. 3 dohody). Může na Výbor pro přidružení přenést jakoukoli ze svých pravomocí, včetně pravomoci přijímat závazná rozhodnutí (podle čl. 438 odst. 2 dohody).

Výbor pro přidružení zasedá ve zvláštním složení a řeší veškeré záležitosti plynoucí z hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti). Část dohody o prohloubené a komplexní zóně volného obchodu stanoví zvláštní podvýbory pro sanitární a fytosanitární opatření, pro cla, pro zeměpisná označení a pro obchod a udržitelný rozvoj, jež napomáhají Výboru pro přidružení ve složení pro obchod s jeho úkoly.

Předpokládá se i vznik fór pro občanskou společnost a parlamentní spolupráci.

Aby bylo zajištěno bezproblémové a včasné provedení části dohody o prohloubené a komplexní zóně volného obchodu, zejména s ohledem na aktualizace nebo změny řady příloh dohody týkajících se obchodu, doporučuje se přenést dotčené pravomoci z Rady přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod. Takové přenesení zajistí nezbytné propojení technických diskusí v rámci uvedeného výboru o provádění závazků souvisejících s obchodem, včetně těch týkajících se přizpůsobení předpisů Moldavské republiky *acquis* EU, a vytvoří podmínky pro včasné sledování těchto diskusí.

S cílem dotvořit institucionální rámec a umožnit diskuse na odborné úrovni o klíčových oblastech, které spadají do působnosti prozatímního provádění dohody, se navrhuje zřídit dva podvýbory:

- 1) Podvýbor pro spravedlnost, svobodu a bezpečnost;
- 2) Podvýbor pro hospodářskou spolupráci a spolupráci v jiných odvětvích.

Účelem podvýborů je, aby se zaměřily na témata, kde se očekávají konkrétní výsledky, a nikoli aby pokrývaly stejný rozsah témat každý rok.

V pozdější fázi lze na základě dohody stran zřídit další podvýbory.

Dohoda o přidružení předpokládá širokou škálu odvětvové spolupráce a zaměřuje se na podporu základních reforem, hospodářské oživení a růst, řádnou správu a odvětvovou spolupráci ve 28 oblastech, jako jsou: spravedlnost, energetika, doprava, statistika, ochrana a podpora životního prostředí, průmyslová spolupráce a spolupráce malých a středních podniků, zemědělství a rozvoj venkova, sociální politiky, spolupráce občanské společnosti, spotřebitelská politika, reforma veřejné správy, vzdělávání, odborná příprava a mládež a kulturní spolupráce.

Ve všech těchto oblastech se posílená spolupráce odvíjí od existujících rámců, dvoustranných i mnohostranných, za účelem systematictějšího dialogu a výměny informací a osvědčených postupů. Hlavní součástí kapitol o odvětvové spolupráci je široký program případného postupného sbližování s *acquis* EU, který je rozepsán v přílohách dohody. Konkrétní harmonogram sbližování a provádění vybraných částí *acquis* EU ze strany Moldavské republiky se zaměří na probíhající spolupráci a zformuje jádro domácích reforem a programu modernizace Moldavské republiky.

„Pravidelný dialog“, často v dohodě zmiňovaný, může zahrnovat všechny výše uvedené oblasti politik. Druhý podvýbor proto může zasedat v různých složeních podle potřeby. Tento návrh vychází ze zkušeností s dohodami o partnerství a spolupráci se třemi zeměmi a jeho cílem je zjednodušit fungování struktury podvýborů v rámci dohody o přidružení.

EU i Moldavská republika se zavázaly k rychlému a účinnému provádění dohody. Cílem tohoto návrhu je proto zajistit, aby institucionální rámec dohody začal co nejdříve fungovat. K usnadnění této věci bude zásadní rychlé přijetí jednacího řádu Rady přidružení, Výboru pro přidružení a podvýborů, aby mohly co nejdříve začít fungovat. První zasedání Rady přidružení s Moldavskou republikou se plánuje na 20. října 2014, kdy bude probíhat rovněž zasedání Rady pro zahraniční věci v Lucemburku. Toto načasování je pro Moldavskou republiku nesmírně důležité, protože 30. listopadu v zemi proběhnou parlamentní volby.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Pro Unii je právním základem ke schválení postoje, který má Unie zaujmout v Radě přidružení zřízené dohodou o přidružení mezi EU a Moldavskou republikou, Smlouva o fungování Evropské unie a zejména její čl. 218 odst. 9.

S ohledem na výše uvedené výsledky jednání navrhuje Evropská komise na základě čl. 218 odst. 9 SFEU, aby Rada přijala rozhodnutí, kterým se schvaluje postoj, jenž má Unie zaujmout na prvním zasedání Rady přidružení EU a Moldavské republiky, pokud jde o:

- jednací řád Rady přidružení a Výboru pro přidružení,
 - zřízení dvou specializovaných podvýborů
- a
- přenesení určitých pravomocí Radou přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má Unie zaujmout v rámci Rady přidružení zřízené Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé, v souvislosti s přijetím jednacího řádu Rady přidružení a Výboru pro přidružení, se zřízením dvou specializovaných podvýborů a s přenesením určitých pravomocí Radou přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 218 odst. 9 této smlouvy, s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 464 Dohody o přidružení (dále jen „dohoda“) mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé stanoví prozatímní provádění části dohody.
- (2) Článek 4 rozhodnutí Rady ze dne 23. června 2014 o podpisu a prozatímním provádění dohody uvádí konkrétní ustanovení dohody, jež lze provádět prozatímně.
- (3) V čl. 435 odst. 2 dohody se stanoví, že Rada přidružení přijme svůj jednací řád.
- (4) V čl. 435 odst. 3 dohody se stanoví, že Radě přidružení střídavě předsedá zástupce Unie a zástupce Moldavské republiky.
- (5) V čl. 437 odst. 1 dohody se stanoví, že Výbor pro přidružení je nápomocen Radě přidružení při výkonu jejích povinností, a čl. 438 odst. 1 stanoví, že Rada přidružení ve svém jednacím řádu stanoví povinnosti a fungování Výboru pro přidružení.
- (6) V čl. 439 odst. 2 se stanoví, že Rada přidružení se může rozhodnout, že ve zvláštních oblastech, jež jsou pro provádění dohody nezbytné, zřídí zvláštní podvýbor či orgán, který je jí nápomocen při provádění jejích povinností.
- (7) Rada přidružení odpovídá za dohled nad uplatňováním a prováděním dohody a za jeho sledování. Rada přidružení může na Výbor pro přidružení přenést kteroukoli ze svých pravomocí, včetně pravomoci přijímat závazná rozhodnutí. Je vhodné, aby Rada přidružení přenesla na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod, jak uvádí čl. 438 odst. 4 dohody, pravomoc aktualizovat a měnit přílohy dohody, jež se týkají kapitol 1, 3, 5, 6 a 8 hlavy IV (Obchod a obchodní záležitosti), podle čl. 436 odst. 3 a čl. 438 odst. 2 dohody, pokud v uvedených kapitolách nejsou uvedena zvláštní ustanovení týkající se aktualizace nebo změny příloh dohody,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Stanoví se postoj, který má Unie zaujmout v rámci Rady přidružení zřízené článkem 434 Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé, v souvislosti s:

- přijetím jednacího řádu Rady přidružení a Výboru pro přidružení,
 - zřízením specializovaných podvýborů a přijetí jejich mandátu
- a
- přenesením určitých pravomocí Radou přidružení na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod za podmínek stanovených předlohou rozhodnutí Rady přidružení připojených k tomuto rozhodnutí.

2. Zástupci Unie v Radě přidružení mohou schválit menší změny v předloze rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Radě přidružení za Unii spolupředsedá vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*